



COMUNE DI VICENZA

Proposta N. 1841

DETERMINA N. 1491 DEL 28/08/2020

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Baglioni Paola

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Castagnaro Micaela

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

SETTORE PROPONENTE: SERVIZI SOCIALI

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

OGGETTO:

AFFIDAMENTO DIRETTO A SEGUITO DI RICERCA DI MERCATO AI SENSI DELL'ART. 36 COMMA 2, LETT. A) DEL D. LGS. 50/2016 E S.M.I. PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DI MEDIAZIONE LINGUISTICO – CULTURALE D.G.R. 1241 DEL 20.08.2019, A DESTINAZIONE DEI COMUNI E DEGLI ISTITUTI SCOLASTICI ACCERTAMENTO E IMPEGNO PER IL PROGETTO FAMI IMPACT (CUP B31E20000090002 CIG ZD02E12FD2)



Proposta N. 1841

DETERMINA N. 1491 DEL 28/08/2020

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Baglioni Paola;
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Castagnaro Micaela;
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.
L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO
**OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO A SEGUITO DI RICERCA DI MERCATO AI SENSI DELL'ART. 36
COMMA 2, LETT. A) DEL D. LGS. 50/2016 E S.M.I. PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DI MEDIAZIONE
LINGUISTICO – CULTURALE D.G.R. 1241 DEL 20.08.2019, A DESTINAZIONE DEI COMUNI E DEGLI ISTITUTI
SCOLASTICI ACCERTAMENTO E IMPEGNO PER IL PROGETTO FAMI IMPACT (CUP B31E20000090002 CIG
ZD02E12FD2)**

IL DIRIGENTE

Premesso quanto segue

con determina n. 1288 del 30/07/2020 si è provveduto ad accettare il contributo di VENETO LAVORO per la realizzazione delle attività di mediazione linguistica-culturale come previsto con D.G.R. 1241 del 20.08.2019 e ad integrazione degli interventi previsti nell'ambito del progetto FAMI IMPACT;

Con stesso atto è stata accertare l'entrata relativa al contributo di VENETO LAVORO per la somma di € 8.000,00 al cap. n. 49400 "F.C.I. Contributi a valersi sul fondo FAMI (Fondo Asilo Migrazione Integrazione – Fondi Europei)" del bilancio di previsione 2019/2021, sulla base del seguente titolo giuridico comunicazione lettera di VENETO LAVORO n. 16774 del 25/02/2020 e conseguentemente impegnata pari importo al cap. di uscita n. 1390500 "F.C.I. Contributi a valersi sul fondo FAMI (Fondo Asilo Migrazione Integrazione – Fondi Europei) del bilancio di previsione 2020/2022, dove esiste l'occorrente disponibilità;

Dato atto che il contributo prevede la realizzazione di un servizio di mediazione nel rispetto dei seguenti criteri di esecuzione:

Destinatari : Istituti Scolastici, di ogni ordine e grado, e Servizi Sociali dei Comuni presenti nella Regione del Veneto;

Target: giovani cittadini immigrati in età scolare, ovvero l'insieme dei cittadini di Paesi terzi residenti e regolarmente soggiornanti sul territorio regionale;

Risorse assegnate al Comune di Vicenza: € 8.000,00

Periodo svolgimento attività: Marzo 2020 – ottobre 2020

Rendicontazione: 15 novembre 2020



Proposta N. 1841

DETERMINA N. 1491 DEL 28/08/2020

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Baglioni Paola;
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Castagnaro Micaela;
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.
L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO
**OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO A SEGUITO DI RICERCA DI MERCATO AI SENSI DELL'ART. 36
COMMA 2, LETT. A) DEL D. LGS. 50/2016 E S.M.I. PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DI MEDIAZIONE
LINGUISTICO – CULTURALE D.G.R. 1241 DEL 20.08.2019, A DESTINAZIONE DEI COMUNI E DEGLI ISTITUTI
SCOLASTICI ACCERTAMENTO E IMPEGNO PER IL PROGETTO FAMI IMPACT (CUP B31E20000090002 CIG
ZD02E12FD2)**

Preso atto che la liquidazione da parte di Veneto Lavoro è subordinata alla rendicontazione delle spese fino all'importo massimo assegnato e che le risorse saranno erogate in un'unica soluzione entro dicembre 2020, a seguito di presentazione di regolare rendicontazione, e previa verifica documentale di Veneto Lavoro;

Valutato di incaricare come RUP la dr.ssa Baglioni Paola, già referente per il progetto FAMI IMPACT;

Visto che in considerazione dei tempi contingentati si è provveduto a richiedere a tre enti accreditati per la mediazione linguistico culturale la presentazione di un preventivo, secondo i criteri definiti dalla DGR e nei limiti delle risorse disponibili;

Dato atto che nei termini previsti sono pervenute due offerte e precisamente:

- 1) Orizzonti cooperativa sociale a r.l., di Padova (P.IVA 03837490287) PGN 0126540/2020 del 27/08/2020
- 2) Samarcanda Società Cooperativa Sociale Onlus di Schio (P.I./CF 03031900248 PGN 0126542/2020 del 27/08/2020

Dato atto che non è pervenuta nessuna offerta da parte della cooperativa Villaggio Globale di Mestre;

Valutate le offerte pervenute in merito a:

- ore offerte a fronte delle risorse disponibili;
- modalità di erogazione del servizio, anche in considerazione della necessità di prevedere interventi in situazioni di emergenza sanitaria;
- valutazione del numero di traduzioni e interventi di mediazione linguistica-culturale offerti



Proposta N. 1841

DETERMINA N. 1491 DEL 28/08/2020

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Baglioni Paola;
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Castagnaro Micaela;
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO A SEGUITO DI RICERCA DI MERCATO AI SENSI DELL'ART. 36
COMMA 2, LETT. A) DEL D. LGS. 50/2016 E S.M.I. PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DI MEDIAZIONE
LINGUISTICO – CULTURALE D.G.R. 1241 DEL 20.08.2019, A DESTINAZIONE DEI COMUNI E DEGLI ISTITUTI
SCOLASTICI ACCERTAMENTO E IMPEGNO PER IL PROGETTO FAMI IMPACT (CUP B31E20000090002 CIG
ZD02E12FD2)**

Visto il regolamento per la disciplina dei contratti del Comune di Vicenza, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 6 (pgn. 20796) del 7 febbraio 2019 e nello specifico l'art. 8 "Affidamento ed esecuzione di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000,00 euro, comma 1 "Per le acquisizioni di lavori, servizi e forniture di importo superiore a 1.000,00 euro e inferiore a 40.000,00 euro si procede, di norma, ad un'indagine esplorativa di mercato con comparazione di preventivi acquisiti da almeno due operatori economici in possesso dei requisiti richiesti";

Dato atto che l'offerta di Orizzonti cooperativa sociale a r.l., di Padova (P.IVA 03837490287) , risulta più vantaggiosa sia in termini di ore offerte a fronte delle risorse disponibili, delle modalità di erogazione anche in caso di impossibilità a svolgere la mediazione in presenza, varietà di mediatori e di lingue;

Preso atto della necessità di procedere con l'affidamento ai sensi dell'art 36 comma 2, LETT. A) DEL D. LGS. 50/2016 E S.M.I.

Tutto ciò premesso;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 75/196841 del 11 dicembre 2019 che approva il Bilancio di Previsione 2020/2022, e successive variazioni;

Vista la delibera di Giunta comunale n. 4 del 15 gennaio 2020 che approva il Piano Esecutivo di Gestione Finanziario 2020/2022 (PEG), e successive variazioni;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 52 del 29 aprile 2020 che approva il documento programmatico triennale denominato "Piano della Performance" per il triennio 2020-2022 che adotta, altresì, gli obiettivi strategici ed operativi di gestione affidati ai Dirigenti;

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .

L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Citta' di Vicenza"



Proposta N. 1841

DETERMINA N. 1491 DEL 28/08/2020

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Baglioni Paola;
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Castagnaro Micaela;
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO A SEGUITO DI RICERCA DI MERCATO AI SENSI DELL'ART. 36
COMMA 2, LETT. A) DEL D. LGS. 50/2016 E S.M.I. PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DI MEDIAZIONE
LINGUISTICO – CULTURALE D.G.R. 1241 DEL 20.08.2019, A DESTINAZIONE DEI COMUNI E DEGLI ISTITUTI
SCOLASTICI ACCERTAMENTO E IMPEGNO PER IL PROGETTO FAMI IMPACT (CUP B31E20000090002 CIG
ZD02E12FD2)**

La spesa di cui alla presente determina è finanziata per € 8000,00 con assegnazione al Comune di un contributo da parte di VENETO LAVORO come risulta dalla convenzione per le attività di mediazione linguistica-culturale PGN 102583/2020 del 14/07/2020, allegata alla presente. Si conferma la disponibilità delle somme assegnate, anche in termini di cassa.

Visto l'art. 107, comma 3, lett. d) del D. Lgs. 18/8/2000, n. 267 che attribuisce ai dirigenti la competenza ad assumere impegni di spesa ed i principi contabili di cui all'art. 151 del medesimo D. Lgs. 267/00 e al D. Lgs. 118/11;

Visto l'art. 3 della L. 136/2010 ed i conseguenti obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari;

Visto il Regolamento di Contabilità del Comune di Vicenza approvato con delibera di Consiglio comunale n. 11 del 14/2/13 e successive modificazioni;

DETERMINA

- 1) di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio di mediazione linguistica-culturale a Orizzonti cooperativa sociale a r.l., di Padova (P.IVA 03837490287), così come descritto nell'offerta presentata e in allegato al presente atto;
- 2) di dare atto che la spesa trova copertura nell'impegno n. 2794 (codice 136381) del 2020 al cap. n. 1390500 "F.C.I. - PROGETTI FINANZIATI CON IL FONDO FAMI (FONDO ASILO MIGRAZIONE INTEGRAZIONE - FONDI EUROPEI)" del bilancio di previsione 2020/2022;
- 2) di attestare che, oltre a quanto indicato nel dispositivo della presente determina, non vi sono altri riflessi diretti ed indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del Comune, ai sensi degli articoli 147-bis, comma 1, 147-quinquies del Tuel, D. Lgs. n. 267/2000 e dei principi contabili;



Proposta N. 1841

DETERMINA N. 1491 DEL 28/08/2020

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Baglioni Paola;
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Castagnaro Micaela;
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO A SEGUITO DI RICERCA DI MERCATO AI SENSI DELL'ART. 36
COMMA 2, LETT. A) DEL D. LGS. 50/2016 E S.M.I. PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DI MEDIAZIONE
LINGUISTICO – CULTURALE D.G.R. 1241 DEL 20.08.2019, A DESTINAZIONE DEI COMUNI E DEGLI ISTITUTI
SCOLASTICI ACCERTAMENTO E IMPEGNO PER IL PROGETTO FAMI IMPACT (CUP B31E20000090002 CIG
ZD02E12FD2)**

- 3) di accertare che i pagamenti conseguenti al presente provvedimento sono compatibili con gli stanziamenti indicati nel Bilancio preventivo - P.E.G. e con i vincoli di finanza pubblica, ai sensi dell'art. 9 del D.L. 1/7/2009 n. 78 convertito nella Legge 3/8/2009 n. 102;
- 4) di attestare il rispetto delle norme vigenti in materia di acquisto di beni e servizi e, in particolare, dell'art. 1 del DL 6/7/12, n. 95, conv. nella L.7/8/12, n. 135 (procedure Consip Spa) e quindi è legittimo procedere all'acquisto oggetto della presente determina;
- 5) di dare atto dell'assenza di di situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale, del responsabile del procedimento e del Dirigente ai sensi dall'art. 6 bis L. 241/90, introdotto dall'art. 1, comma 41, della L. 190/2012



Proposta N. 1841

DETERMINA N. 1491 DEL 28/08/2020

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Baglioni Paola;
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Castagnaro Micaela;
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AFFIDAMENTO DIRETTO A SEGUITO DI RICERCA DI MERCATO AI SENSI DELL'ART. 36
COMMA 2, LETT. A) DEL D. LGS. 50/2016 E S.M.I. PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DI MEDIAZIONE
LINGUISTICO – CULTURALE D.G.R. 1241 DEL 20.08.2019, A DESTINAZIONE DEI COMUNI E DEGLI ISTITUTI
SCOLASTICI ACCERTAMENTO E IMPEGNO PER IL PROGETTO FAMI IMPACT (CUP B31E20000090002 CIG
ZD02E12FD2)**

IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL SERVIZIO

CASTAGNARO MICAELA / ArubaPEC S.p.A.

Documento firmato digitalmente
(artt. 20-21-24 D. Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)